

The background of the entire image is a painting. It depicts a landscape with several olive trees in the foreground and middle ground. The trees have dark, gnarled trunks and silvery-green foliage. They are situated on a hillside covered in dry, yellowish-brown grass. In the background, there are large, dark, rounded mountains under a clear blue sky. A small cluster of buildings with terracotta roofs is visible on the left side of the hill.

Caimari

Festes Patronals '09

de l'11 al 17 d'agost



Ajuntament de Selva

PORTADA: Cristina Galmés Campins

DISSENY I IMPRESSIÓ: Gràfiques Gelabert. Dipòsit legal: PM 1802-2009

Benvolguts caimariencs,

Com cada any, per les calendes d'agost, a meitat de l'estiu, seguint antics costums i ancestrals tradicions que commemoren el tancament de l'any agrícola, arriben les festes de Caimari, les nostres festes. El paperí, amb la remor subtil de la brisa quan el mou, el so nostàlgic i solemne de les xeremies en el passacarrers, els vells domassos vellutats i el nou pregoner de torn també ho anuncien quasi a la vegada i per separat. En el calendari popular són dies en vermell, d'esbarjo, de bulla, però també de relaxació i descans. Sensacions, totes elles, que el cos ja demana i el cor agraeix, després de tot un any de feina i maldecaps. I ara, en plena canícula, encara s'hi afegeix l'esgotament de molts de dies de sol i de calor que demanen una ben merescuda pausa fent de la setmana de festes un altre oasi enmig del desert laboral.

En canvi, a la nit, el contrast de la fresca que a penes deixa rosada, les vetlades musicals que inciten al ball, les pluges d'estels procedents de la constel·lació boreal de Perseu, els abundants llums dels carrers i el trull del jovent a la plaça ens criden i conviden a celebrar junts les festes de la Mare de Déu d'Agost. Dies i, sobretot, nits de bauxa que ajuden a oblidar els problemes de cada dia –que a vegades s'acumulen i fins i tot s'ajunten amb els que vendran–, i que també ens carreguen d'optimisme per encarar un futur que volem millor. I estic convençut que aquest desig, que ben segur tots compartim, tard o d'hora es farà realitat. Amb il·lusió i força d'esperit hem d'encetar totes les jornades i lògicament també les que s'apleguen en una setmana de divertiment, entreteniment i celebracions. És, ja ho hem dit, temps d'oci, d'alegria, de despreocupació, de lleure... que, si en permeteu el consell, cal aprofitar perquè, com ja deien els clàssics, *tempus fugit... vita brevis est*. I vaja si en sabien ells d'oci. Tant és així que quan no en feien l'anomenaven, precisament, 'neg-oci'.

En nom de la quintada del 2009 i dels membres del consistori vull convidar-vos a participar a tots i cada un dels actes programats alhora que a desitjar-vos unes bones festes...

i per molts d'anys!

El vostre batle
Pere Seguí Caimari

Quintos' 09

Un any més arriben les festes patronals del nostre poble, on el temps per disfrutar participant amb familiars i amics de qualsevol acte pareix infinit. Nosaltres farem tot el possible perquè sigui una setmana plena de moviment i germanor, i esperam que tothom, petits i grans, col·laboreu en aquesta gran festa.

MOLTS D'ANYS I BONES FESTES!

Tomeu Mateu (de ses Medicines)
Marta López (de ca ses Solles)
M. Magdalena Villalonga (Xellela)
M. del Mar Amengual (de cas Forner)
M. Magdalena Figuerola (des Correus)
Toni Far (de ca na Furiosa)
M. Antònia Far (de can Cameta)



Homenatge a la Vellesa

JOAN CIFRE VILLALONGA	02/06/1912
JOANA AINA SOLIVELLAS SASTRE	11/02/1914
MARIA MONTSERRAT VALLCANERAS VICENS	11/11/1915
FRANCISCA BAGUR GARCIA	14/02/1917
CATALINA LLOBERA LLOBERA	08/04/1917
MARTÍ MIR SASTRE	29/01/1918
MARIA REBASSA HUMBERT	27/03/1918
MAGDALENA MATEU CAIMARI	02/02/1920
AINA MARROIG VIVES	03/08/1920
MAGDALENA COLL VALLCANERAS	22/02/1921
PERE CAIMARI ROTGER	01/09/1921
MARGALIDA GENOVART MESTRES	16/11/1921
ANTONI REBASSA HUMBERT	22/11/1921
MARIA MATEU MATEU	16/02/1922
BERNADÍ VILLALONGA MAIRATA	28/02/1922
JAUME GUAL MARTORELL	14/09/1922
JOAN ALORDA CAPÓ	24/09/1922
MARIA MARTORELL SASTRE	26/12/1922
CATALINA VILLALONGA BERNAT	08/02/1923
JOANA SASTRE ALEMANY	05/03/1923
ANTÒNIA ROTGER MAIRATA	25/01/1924
JOANA ROTGER FEMENIAS	01/05/1924
CATALINA ROTGER MATEU	25/06/1924
NADAL VILLALONGA COMAS	29/09/1924
MARIA MARTORELL MAIRATA	27/03/1925
MIQUEL MORELL BENNASSAR	24/05/1925
JAUME GUAL MORRO	15/07/1925
JOANA VIVES FERRAGUT	21/10/1925
JOANA VILLALONGA BERNAT	23/10/1925
MARTINA ROTGER CARBONELL	05/11/1925

MARGALIDA REYNÉS GELABERT	09/11/1925
LLORENÇ TUGORES MATEU	04/01/1926
MIQUEL MATEU PERICAS	26/02/1926
CATALINA SEGUÍ ROTGER	16/03/1926
MAGDALENA ORDINAS ROTGER	07/06/1926
JOAN MARCÉ FAR	26/06/1926
JOSEP BARCELÓ BERNAT	08/07/1926
FRANCESCA ROTGER FEMENIAS	16/07/1926
MAGDALENA GARAU GELABERT	13/10/1926
JAUME MARTORELL MORRO	22/02/1927
FRANCESCA SEGUÍ PERICÁS	20/04/1927
MARGALIDA REUS GARAU	21/05/1927
ANTÒNIA MESTRE MAIRATA	30/07/1927
ANTÒNIA MARTORELL SEGUÍ	18/09/1927
CATALINA MATEU PERICÁS	29/11/1927
ANTÒNIA ROTGER CIFRE	10/06/1928
ANTONI ROSSELLÓ SEGUÍ	20/07/1928
ANTÒNIA MAYOL MAIRATA	03/08/1928
MELCIÓN MATEU MARTORELL	23/09/1928
MAGDALENA SASTRE BARRASA	08/12/1928
ANTONI VALLCANERAS CREUS	27/12/1928
FRANCISCO CIFUENTES MUÑOZ	02/01/1929
MIQUEL SEGUÍ ROTGER	15/01/1929
MARGALIDA FIOL JAUME	22/04/1929
MARIA GARAU GELABERT	30/06/1929
MARIA ROTGER FEMENIAS	26/07/1929
GABRIEL MAIRATA MAIRATA	18/09/1929
BARTOMEU MATEU PERICAS	06/12/1929
PAULA BUADES SASTRE	09/12/1929

Patrocina:



Programa de festes'09

Dimarts, 11 d'agost

19'00 h

Inici de les festes amb amollada de coets, repicada de campanes i cercavila per una colla de xeremiers.

19'30 h

A l'església Vella, inauguració d'exposicions a càrrec dels artistes Maria Martínez i Barceló i Vicenç Sastre (dibuixos i aquarel·les)

20'30 h

A l'església de la Immaculada Concepció de Caimari, PREGÓ de festes a càrrec de D. Mario Conde.

21'00 h

A l'església concert a càrrec d'Ars Musicae, orquestra barroca.

22'30 h

A la Plaça Major, Play Station amb dos jocs simultanis.

01'00 h

A la Plaça Major, pujada al pi ensabonat pels joves del poble.

Dimecres, 12 d'agost

10'30 h

A la piscina municipal, DIADA AQUÀTICA per als nins i nines del poble.
Organitza: Canya a l'estiu.

Exhibició de natació sincronitzada.

12'00 h

Al polisportiu municipal, Super Tobogan aquàtic, fins a les 20'00 h.

17'00 h

A la Plaça Major, jocs d'aigua pels més petits.

19'00 h.

Al poliesportiu municipal, Futbol platja 3x3.
Org. X. Ordinas i M. Marcé

21'30 h

A la plaça Major, campionat de truc per parelles. Inscripció abans de les 21'00 h.
Org. M. Moranta, M. Seguí

Torneig de parxís per parelles
Org. Ass. d'Amics de Caimari en Bauxa.

23'00 h

A la Plaça Major, parc temàtic.

Dijous, 13 d'agost

10'30 h

Al poliesportiu municipal, DIADA INFANTIL fins a les 18 h., amb castells inflables per a tots els infants del poble.

18'30 h

Al Pou Comú, partit de bàsquet entre els equips Aficionats del FC Barcelona i Aficionats del Real Madrid.

Organitza: Quintos 2009

21'30 h

A la Plaça Major, SOPAR POPULAR amb participació de tot el poble. Per poder sopar es demana l'aportació d'algun menjar (no begudes). Les aportacions s'han de fer a ca ses Monges, de les 17 h a les 20.30 hores.
Organitza: Associació d'Amics de Caimari en Bauxa.

23'30 h

A la Plaça Major, gran actuació musical a càrrec del TRIO MUSICAL "AURA", seguit del DJ ESTEBAN.

Divendres, 14 d'agost

10'30 h

A la Plaça Major, cavalcada amb ponis per als nins i nines del poble.

Final de la cavalcada a la piscina municipal amb bany i gelat.

Per gentilesa de Pony Express.

17'00 h

Corregudes de joies, davant la casa des Poble.

18'00 h

Corregudes de cintes amb moto, davant la casa des Poble.

Patrocina: Mecanicolor.

18'30 h

A la Plaça Major, contes i rialles amb el Pallasso Andreu.

Organitza: Xarxa de Biblioteques de Mallorca i Biblioteca Municipal de Caimari.



Xarxa
de Biblioteques
de Mallorca



23'30 h

NIT JOVE de rock a la plaça Major amb les actuacions de:

LAST

TOMEU PENYA I GÉMINIS

LA VEREDA

SON DOS

01'30 h

Davant la casa des Poble, trobada de quintades caimarienques amb les seves respectives camisetes. S'escollirà la més original, divertida, elegant... Mudau-vos i participau-hi amb la vostra.

Guanyadors del concurs de l'any passat: Quintada 1978.

Coca amb verdura a trenc d'alba.

Dissabte, 15 d'agost

Festa de la Patrona

10'30 h

GRAN DIADA CICLISTA amb l'itinerari següent: Sortida de la Plaça Major cap a Binibona, Quatre Cantons, Moscarí, pont d'en Blai, ses Deveres i arribada a la piscina municipal.

Patrocina: Deportes Olimpo

18'00 h

Passacarrers a càrrec d'una colla de xeremiers.

19'00 h

Ofici Solemne a l'església parroquial, oficiat per mossèn Antoni Riera. Amb la participació del coro parroquial dirigit per D. Miquel Tortella.

20'00 h

A la Plaça Major, HOMENATGE A LA GENT GRAN amb l'actuació del grup caimarienc de Danses del Món.

23'00 h

A la Plaça Major, GRAN REVETLA, amb els grups:

ORQ. ZARZA, ORQ. TRAMUNTANA,
DE PASO, SOCIETAT ANÒNIMA.

Diumenge, 16 d'agost

11'00 h

A la Plaça Major, torneig de futbolí.

18'00

Gimcana de carretons.

Organitza Jaume "Damià".

Lloc: Placeta Vella

Patrocina: Bar es racó de ca na Tome

19'30 h

Al poliesportiu municipal, partit de futbol fadrins contra casats..

Organitza: Fadrins: Marc Moranta i Casats: Esteve Marcé.

Patrocina: Recoinca.

22'00 h

A la Plaça Major, FESTIVAL INFANTIL a càrrec del grup Estels Caimariencs 2009.

Patrocina: Coca-Cola.

00'00 h

A la Plaça Major, FESTA DE L'ESCUMA per als més petits.

Dilluns, 17 d'agost

10'30 h

Torneig de tennis taula.

Organitza: Bernat Barceló

19'00

Al Poliesportiu ses Deveres, Gran Final de futbol alevin.

21'00 h

A la Plaça Major actuació del grup de ball mallorquí "Festa Pagesa", dirigit per Joana Rotger.

22'30 h

A la Plaça Major, l'escola de teatre d'Inca presenta l'obra DINAMITAS.

00'00 h

Gran FI DE FESTA, amb amollada de coets.

Pregó de Festes de Caimari

Estimats veïnats de Caimari, ben arribats externs i honorables batles i regidors, siau benvinguts.

En Pedro ja fa un raig d'anys que em convidà a dir unes paraules per donar el sus a les festes de Caimari. Però sempre hi havia una cosa o una altra que feia que no pogués ser. Així que quan en parlàrem enguany, i aquesta vegada pareixia que no hi havia d'haver cap de nou, vaig alenar fort i fons i li vaig dir: idò vengà.

Llavors vaig començar a pensar que jo no som persona de parlar en públic "de normal", sempre dic unes paraules que no són meves sinó d'un autor o d'un poeta que jo interpret. I encara que sembli rar, això de parlar com ara, em ve un poc de biaix, i no més esper no fer-ho gaire malament.

Què podem dir quan ens demanen que parlem sobre el que més estimam?. Què diríem si ens demanassin que diguéssim unes paraules d'un fill o d'uns pares, o d'uns germans, o d'un enamorat?. O del poble d'on som i d'on volem ser i d'on són tots els vells de ca teva des de fa tantes generacions?

Hi ha una dita japonesa que explica que l'home és producte del peix que menja, de l'aigua que beu, de l'aire que alena... Jo puc donar testimoni, que sense Caimari, no seria qui som ni estaria segurament lligada a Mallorca de la manera que ho estic. Hi ha uns versos de Bartomeu Rosselló-Porcel que il·lustren ben bé el meu sentiment cap a Caimari

"Tota la meua vida es lliga a tú,
com en la nit les flames a la fosca"

Els records més primerencs de la meua existència estan lligats a Caimari. A sa padrina Verana i es padrí Coixet, sa padrina Teresa i es padrí de son Danús, a na Rossa i a tots els altres vells que els envoltaven i que encara ara els puc ensumar.

Sempre he sabut que era molt sortada per ser d'un lloc com Caimari. Per moltes de temporades que hagi passat enfora ho he reconegut sempre.

En els temps que passava lluny de la nostra illa frisava de tornar: però sobretot per venir escapada cap a Caimari. I passats els anys, quan el teatre ja

no era l'únic que m'importava del món, quan ja no em pagava estar tant de temps enfora de Caimari i dels meus, que també sou voltros, vaig saber que volia tornar i tenir ca meva aquí. Perquè és d'aquí d'on venc i a on he volgut retornar lliurement. I he comprovat que és ben certa la cita de Tolstoi quan diu:

"Coneix el teu petit poble i coneixeràs el món"

Aquí, a on hi ha enterrats els meus, i a on els meus padrins i repadrins, com els vostros, sembraren d'ametllers les finques dels voltants. Aquí, a on hi ha el tio Jaume, el meu padrí de fonts, que si el m'haguessin donat a triar sempre l'hagués triat a ell, i sa tia Joana, el tio Biel, al cel sia, i sa tia Maria, el tio Pep i sa tia Petra. I per l'altra banda de família el tio Miquel i sa tia Pola, el tio Pep i sa tia Catalina de Pollença, tots estimadíssims del meu cor. I a on hi ha les meves cosines i cosins, també tan estimats meus.

Els primers records, com us deia, són de ben petita, quan anàvem a peu a Sa Paletera, amb ma mare i els germans i a on encara hi ha el garrover a on ens aturàvem a agafar alè.

LLavors vénen els records de quan començava a ser una fadrineta i al temps de les dues, amb una bona calor no ens feia gens de peresa agafar bibicleta i rodar amb na Cati de s'oli.

Llavors, de més grandeta, badàvem els ulls al món des del Club de darrera Ca's Capellà, amb na Pepita, na Maria Magdalena, na Lluïsa i n'Ana, na Margalida tugores, na Juana Mari de's correus, na Magdalena Mora, na Maria Vallcaneras, na Magdalena punxa, N'Anita, na Maria sollerica que a més a més erem veïnades, ses marquesines, na Catalina i na Paca claudia, en Biel clapat, en Miquel xella, en Pep ros (el meu cosí gran), en Pedro panxeta, en Miquelín, en Joan Vallés, en Guillem de s'oli, i tots i totes els qui no he anomenat per la turbulència de l'emoció...

Tots ells, tots aquests amics i amigues, formen part dels meus millors records, i també hi duen part en ser el que som.

Sovint me'n record d'una feta, i voltros sé cert que també: el dia que tots els joves, i no tan joves, ens ajuntàrem per fer neta l'Església vella, aquí a on som ara. Aquesta feta il·lustra bé l'esperit que teníem de poble i que encara conservam: el fet de sentir que pertanyem a un mateix col·lectiu que va

cap al mateix port, encara que aquesta que vos ho diu, per motius d'ubiquïtat, no ho practiqui tot el que voldria.

Deixau-me que vos conti un malson que tenc sovint: els vells que ja no hi són volen tornar a aquest món, però en fer-ho no reconeixen Caimari i volen partir escapats d'allà on vénen, perquè no els agrada gens ni mica el que veuen, no els agrada amb el que s'ha convertit el poble. Gràcies a Déu, o a que li pertoqui, això no passaria a Caimari perquè l'hem sabut conservar. I aquest fet, avui en dia, i de cada vegada més en un futur, és una gran victòria. Sobre tot, quan estam cansats de veure altres indrets i pobles, a on el malson ja és una realitat irreversible. Però noltros hem guanyat, no hem arraconat les nostres costums, ni s'ha fet malbé la nostra fisonomia, i crec de bon de veres, que aquest és un dels motius que fa que anem tan gojosos i tan orgullosos de ser de Caimari. I crec que no és debilitat si dic que Caimari és un dels millors pobles de l'illa, no vull dir el millor per no ofendre a ningú, però tampoc diria ver si no afirmàs ben sincerament que per jo, sí que és el millor poble de Mallorca, i amb uns veïnats excel·lents.

Sé cert que això serà així per molts d'anys, per tal que els nostres fills i néts puguin estar tan contents com jo mateixa del nostre poble de muntanyes blavoses, del meu Caimari estimat.

Gràcies Pedro i a totes i a tots per estimar Caimari d'aquesta manera!

I ara, que s'obrin les portes de les festes d'ampit en ample, a la bulla i el trull, a la gatzara i a les corre-gudes, a la joia i a l'alegria, als cohets i a les rove-lles, a l'estimació sincera dels uns amb els altres!

I també, ben trobats aquests externs que han ven-gut per gaudir amb nosaltres.

A tots plegats vos desitj unes bones festes de la Mare de Déu d'agost amb salut, coratge i alegria.

Molts d'anys i gràcies, estimats!

Estiu del 2008

Catalina Solivellas i Rotger

Imatges d'ahir...



Maria "Solla"



Maria del Carme
"ca ses Solles"



Magdalena "Xella"
Maria "Solla"
Joan "Flates"



Josep "de can Beneit"
Maria "Peluquera"
Pedro "sa Coma"



Joan "Ferraguet", Catalina "Solla", Joan Reus, Maria del Carme



Maria, Antònia, Joana, Francisca "Solles"

Encarnación



Margalida i Maria "Quica"
i Antònia "Mongeta"



Joan "Forner"



Paco i
Encarnación
Valero



Antònia "Furiosa"



Margarita "Furiosa"



Biel "Grosset"



Bernadí "Nesse", José i una amiga



Toni "Pelat", Llorenç "de ca na Rosa", Toni "Clapat", Biel "Grosset", Miquel "Fillol", Mateu "Martina", Xesc "Regidor", Simó "Butzeta" i altres caimariencs



Teresa, Rosa, Llorenç, Magdalena, Jerònia, Joanet i Joan "Forner"

José





Miquel "des Correus"
i na Juanita



Miquel "des Correus", na
Juanita i ses tres filles, Teresa,
Àngela i Joana Maria



Juanita "des Correus" amb la seva filla
Joana Maria i na Maria Magdalena "Mera"



Juanita "des Correus" amb la seva filla
Teresa, na Rosa "Fornera", Antònia "Mera",
Magdalena "Mera" i Aineta "Monya"



Joana Maria "des Correus",
any 1971



En Joan Ramon "Rotget"
i na Joana Maria "des Correus"



Toni "Calatxa" i els seus pares



Francisca "Xella"



L'amo en Miquel "Fillol", madò Magdalena "Xella", els seus fills: Catalina, Francisca, Magdalena, Miquel i Maria, el seu gendre en Macià "Martina"



Francisca Morro Seguí
"Xella"



Toni Far Pons "can Cameta"



Magdalena i Jaumet "Xella"



Magdalena "Xella" i Maria "Guixa"





L'amo en Miquel "Mengual" i madò Tonina "Franca" i els seus fills: Joana, Catalina, Miquel, Tomeu, Simó, Andreu i Guillem



Quintada del '50: Pedro "Ferraguet", Bernadí "Com", Biel "de s'Alqueria", Biel "de Moncaire", Miquel "Miquerrel", Tòfol "Ferreret", Bernat "Tòfol" i en Tomeu "Franc"



Tomeu "Franc"

Joan, Antònia i Pep de "ca na Curta"



Bessons Miquel i Antònia de "ca na Curta"

Miquel "de ses Medicines"



Tomeu "de ses Medicines"

Quintades de Caimari

Divendres farem el concurs per triar la camiseta més original, divertida, elegant... mudau-vos i participau amb la vostra!

Quintada Guanyadora 2008



Divendres, 14 d'agost a la Casa del Poble, a les 01,30h













Plaza Mayor, n.º 11 - 07460 POLLENÇA - Tel.: 971 53 43 02
www.giardinopollensa.com

ESTANC DE MOSCARI

ESTANCO N° 1

C/. Sor Maria
dels Dolors, 8
Tel. 971 51 50 10

MOSCARI



BAR CAN TOMEU

La nova direcció vos
desitja Bones Festes

"Tapes", entrepans
menjars mallorquins.

CAIMARI Tel. 971 515 073



**Fontanería - Calefacción
Aire Acondicionado**

- Descalcificación
- Osmosis Inversa

Antonio García Tugores

Plaça Major, 5 A-4
07314 Caimari - Mallorca
Tel. 971 515 725 - Fax 873 537
Mòbil 607 444 984

Peluqueria de Caballeros

Estilista: Miguel Seguí
C/ Antoni Torrandell, 54
07300 Inca
Tel. 655 892 197



*Finca
S'Olivaret*

Hotel Rural ★ ★ ★ ★
Restaurante 🍴 🍴 🍴

Eventos - Congresos - Reuniones - Celebraciones



Ctra. Alaró - Orient, km-03
07340 - Alaró

Tel. 971 51 08 89 - Fax. 971 51 07 19
info@solivaret.com www.solivaret.com



Restaurant Es Guix
971 517 092

Restaurant Es Guix
Urbanización Es Guix,
07315 Escorca
Mallorca

tel. (34) 971 517 092
www.esguix.com
esguix@esguix.com
Dimarts tancat Martes cerrado Tuesday closed

 *Aigües del
Municipi de Selva, S.L.*



BONES FESTES!!!

24 H. AL SEU SERVEI

C/. METGE J. ESTELRICH, 2 SELVA

URGÈNCIES
MÓVIL 629 34 47 18
OFICINA 971 85 03 77



Restaurante
CA'S TEULER

Carretera Inca a Selva, km 3
07313 - Selva Mallorca
Tel. 971 51 57 77



Piscina Municipal Caimari
Camí Vell de Moscarí s/n
Reserves 618 26 77 09

Menjar Casolà
Menú Diari
Bar de Copes
Pista de Tennis i de Futbito

BEEP MALLORCA

la cadena líder al sector de la informàtica i les telecomunicacions



A les botigues **BEEP** de **MALLORCA** trobaràs ordinadors de marca pròpia i de les principals marques del sector

Més de 35.000 productes:
Televisors, DVD, TDT, càmeres digitals, MP3, GPS...

Servei d'Assistència Tècnica

BEEP INCA

c/ General Luque, 300. T. 971 507 348

BEEP PALMA DE MALLORCA

c/ Arxiduc Lluís Salvador, 34. T. 971 201 601

BEEP

Soluciones para tu mundo digital

Ca'n Franc

TRANSPORTS I EXCAVACIONS

Servei d'aigua potable, materials per la construcció, terres, fems per el jardí.

Telf. 971 51 51 66 Fax 971 51 54 22

Mòbils 609 66 08 49 606 95 88 49

e-mail: pedro@can-franc.com

CAIMARI www.CAN-FRANC.COM



INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES
FONTANERIA
CLIMATITZACIÓ
TELECOMUNICACIONS

C/ Colomer,8 - 07312 Mancor de la Vall

Telf. 606323332 - 649073995

gualmartorell@hotmail.com

ELECTRICA GUAL MARTORELL

COLL DE SA BATAIA

RESTAURANT

Cuina Mallorquina

Especialitat en:

Caragols

Arròs brut

Porcella

Cabrit

Frit Mallorquí

Ctra. Inca/ Lluc, Km. 14,8.

Escorca (Mallorca)

Tel. 971 517 017 / 971 517 026

Fax 971 517 026

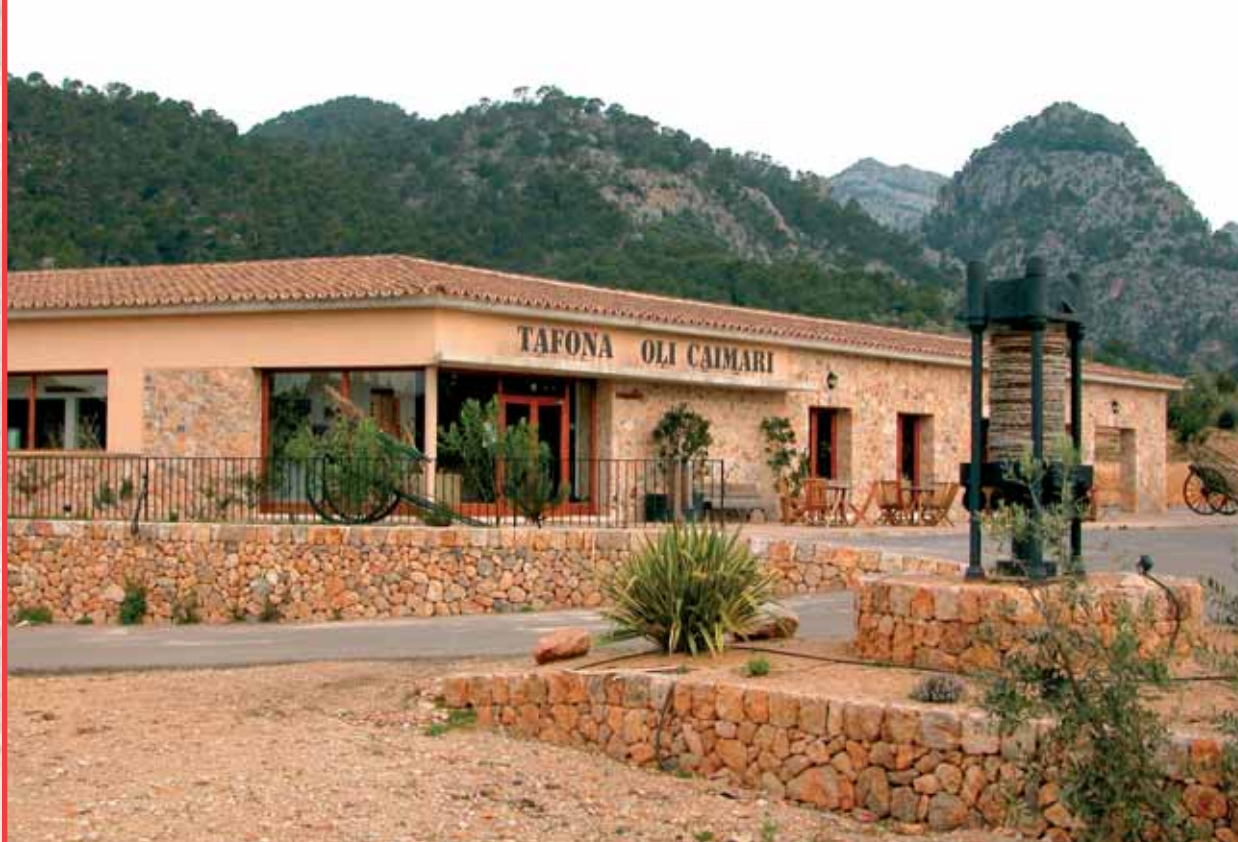
DILLUNS TANCAT



CONSTRUCCIONS ES COLL MARTÀ SL

Sant Jaume,3 **CAIMARI**

Telf. 645336311 - 606958849



Caimari:
Ctra. Inca-Lluc km. 6
Tfno. 971 87 35 77

Palma:
Gremi de Sabaters, 72
Tfno. 971 43 11 86
e-mail: infodialma@telefonica.net
www.aceites-olicaimari.com

PROMEUSA, S.A.

Pere Vanrell

**Bones Festes!
Molts d'anys!**

**Av. Alejandro Rosselló, 31, 3º
Palma de Mallorca
Tel.: 971 71 13 92**



"la Caixa"

per molts d'anys!

olimports

INCA
C/. Sirena, 13
Tel. 971 50 11 64

PT. ALCÚDIA
Edif. Alcúdia Garden
Tel. 971 54 77 68

PT. POLLENÇA
Atilio Boveri
Tel. 971 86 70 80



**Farmàcia
Caimari**

N.S. de Lluc, 68
Tel. 971 51 55 54
07314 Caimari



Carrer Urbanització "Es Guix", s/n.
Tel. 971 51 70 07
07315 LLUC - ESCORCA - MALLORCA



MAPFRE

En **SEGUROS...** lo que precise, pero en
PRODUCTOS BANCARIOS también, con...



Joan Mayol Llinás

Agente Delegado Nº Reg. 2811

N.S. de Lluc, 20 - 07313 Selva

Tel. 971 87 50 02 - Móvil: 658 80 28 50

E-mail: jmayoll@mapfre.com



Autocars Alorda S.L.

Ctra. Sencelles, km. 1
07300 INCA

Tel. i Fax: 971 50 15 03
Tel. Caimari: 971 51 52 17

autocarsalorda@gmail.com

Restaurant **SA FONDA**

Especialitats:

Cabrits de muntanya

Porcella

Arròs Brut

Paella

LLUC - Escorca - Tel.: 971 517 022 - Fax: 971 517 022

ANTONIO CAMPINS PONS

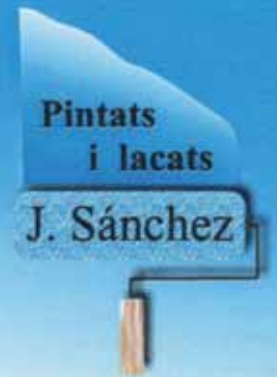
Magatzem de sabates
bolsos,
cinturons
i complements

Gremio Fuster, 21
Tel. 971 432 275
Fax 971 200 953
07009 Palma de Mallorca
a.campins@ono.com



**Fruites
Verdures
Mairata
Bones
Festes**

T/F: 971 51 50 91
M: 607 35 41 69
C/ Fornassos, 23
07314 Caimari



**Pintats
i lacats
J. Sánchez**

- PINTURES EXTERIORS, INTERIORS
- ESMALTS, VERNISSOS I LACATS
- PERSIANA MALLORQUINA
- REVESTIMENTS FAÇANES
- IMPERMEABILITZACIONS

Tels. 971 50 47 41 - 654 68 64 11
Polígon 8 - Parcela 166
07310 CAMPANET - Mallorca



Agrupació Local de Voluntaris de Protecció Civil del Municipi de Selva

NOU ANYS EN MARXA I AL TEU COSTAT



L'Agrupació Local de Voluntaris de Protecció Civil del Municipi de Selva, és una organització de caire humanitari i altruista, que actua de manera desinteressada i solidària.

L'Agrupació té com a finalitat la col·laboració amb la previsió i prevenció de situacions de greu risc col·lectiu, catàstrofe o calamitat pública que puguin plantejar-se en el municipi, en la protecció i socors de les persones i dels béns quan aquestes situacions es produeixin, i en el restabliment de la normalitat a l'àrea afectada.

Per garantir l'eficàcia dels serveis, tots els voluntaris obtindran un nivell mínim de coneixements sobre els diferents camps que integren la Protecció Civil, formació continuada a càrrec de les diferents administracions involucrades: Govern de les Illes Balears, Ajuntament de Selva, etc.

Totes les actuacions d'emergència desenvolupades per l'Agrupació són actuacions no policials, com per exemple: Accidents de trànsit, incendis forestals i agrícoles, rescats i salvaments, inundacions, primers auxilis...

L'Agrupació té plena potestat d'actuació davant les emergències descrites sempre i quan sigui l'únic servei al·locat en concret, i posant-se a disposició dels serveis professionals en el moment de la seva presència, Policia Local, Guardia Civil, Bombers, Serveis sanitaris, Ibanat...

Des de l'Agrupació de Voluntaris de Protecció Civil volem agrair a totes aquelles persones i institucions que ens han donat suport moral per desenvolupar durant aquests nou anys, aquesta bellíssima tasca:

"Ajudar i donar la mà als nostres veïnats."

FES-TE VOLUNTARI, EL NOSTRE MUNICIPI ET NECESSITA, T'ESPERAM !!!

Telèfon d'emergència: UUDOS - 112
 Ajuntament de Selva: 971 515 006
 Protecció Civil Selva: 971 873 560
 Policia Local Selva: 619 900 112






ORUJOS I CARBONS

GERMANS FAR

Ctra. Caimari-Moscari, km.1

Tel.: 971 51 53 50

Fax: 971 51 56 58

CAIMARI



Vos desitja bones festes!!

Ca S'Hereu, 20 - Tel. 971 875 091 - Caimari

**FORN
CAN FELIP**

Plaça Major, 10 - Tel. 971 875 033
07313 Selva (Mallorca)

**ELECTRICA
SOTO**
Tel. 971 500 893
INCA

FEMENIA
PINTOR'S S.L.

Fray Antonio Torrens, 59
07300 INCA (Mallorca)
Tels. 971 880 517
670 390 344
610 821 569

**PINTURAS INTERIORES
PINTURAS EXTERIORES
LACADOS EN TALLER**



Construccions
TOS ALS VERDS, S.L.

C/. Cirers, 8 - 07313 SELVA - Mallorca
Tel. Oficina: 971 87 52 03 - Tel. mòbil: 630 02 72 91
tosalsverds@hotmail.com

TREBALLS DEL CAMP



JAUME SASTRE MARTORELL

TEL: 649-49-64-20
C/MARIA Nº3 CAIMARI

FONTANERIA **JOSE MESTRE**

**INSTALACIONES SANITARIAS
CALEFACCION**

C/. San Antonio, 35 - 07350 BINISSALEM - Mallorca
Tel. 639 28 71 66

TUENT
sabates

Hostals, 34 Telf.: 971 50 02 38 INCA

Cafeteria - Pamboleria
Antic Forn de sa Plaça
1860

Plaça Major, 9 - 07313 SELVA - Tel.: 971 873 714

RR

Jeroni Reus Rotger
Fusteria i Restauració

C./ Virgen de Lluch N°. 29
07314 Caimari (Balears)

Tel.: 971 515 602
Mòvil: 696 850 561

Ca'n Casetes
Hotel Interior
Cafeteria

C/ Horitzó, 14
Caimari - Mallorca
Tel: 971 873 562
Fax: 971 515 816
e-mail: hotel@cancasetes.com
www.cancasetes.com

Bar Ca'n Vilà



- Pa amb oli
- Amanides variades
- Pizzes

C/ Nostra Senyora de Lluc, 57
Tel. 971 51 51 73 - CAIMARI

Ca s'Amitger
Bar Restaurant

Plaça Peregrins, 6
LLUC (Escorca)
www.casamitger.es

Tel. 971 51 70 46
Fax 971 51 70 31
casamitger@hotmail.com



ELECTROMECÁNICA
estaller
inca

REPARACIÓN Y SUMINISTRO DE MAQUINARIA INDUSTRIAL
REPARACIÓN Y VENTA DE MAQUINAS DE COSER INDUSTRIAL Y DOMÉSTICA
ESPECIALIZADOS EN MAQUINARIA PARA CALZADO Y MARROQUINERÍA

C/ Terrers, 24 07300 Inca (MALLORCA) estaller@hotmail.com

Tel./Fax: 971 88 41 79
m. 651 91 27 38



Ca'n Calco
Hotel - Restaurant

C/ Campanet, 1 - Moscarí
Tel.: 971 51 52 60 - Fax: 971 51 51 09
e-mail: cancalco@eresmas.com
www.cancalco.com

**Fustería
Martorell C.B.**

Ses Tavernes, 3
Tel. 971 51 52 08
CAIMARI



Muntanya
Centre Veterinari

Rosa Vallori Arrom
Col. 439

C/ Terrers, 44 - 07313 Selva - Tel: 971 87 50 88 - Mobil 654 75 21 29

De dilluns a divendres: 16'30 a 20'00 h. • Dissabtes: 10'00 a 13'00 h.
Matins: Domicilis i horari concertades



CONSERVES BERNAD, S.L.

C/ Luna, 35 - 07314 CAIMARI - MALLORCA (BALEARES)

Tels. 971 515 837 - 971 515 039 - Fax 971 515 809

E-mail: conservesbernad@mixmail.com

R.S.I. 21 14544/PM

REIMA, S.L.



C/. Ca Na Mirall, 5

Tel. 971 515 337

CAIMARI



**MARISQUERIA
INTERNACIONAL**

**ESPECIALIDAD
EN PESCADO Y MARISCO FRESCO.**

GRAN SURTIDO DE CARNES.

Si nuestro servicio le ha satisfecho, dígaselo a sus amigos

Muchas gracias.

Cala Estancia
Esq. Club Náutico
Ca'n Pastilla

Tel. 971 26 67 99



Camí Vell de Búger, 12

07310 Campanet

Mòbil 639 12 44 90

Of. i fax 971 87 53 63

selvaimatge@hotmail.com

HONDA



Quarter, 77 - POLÍGONO 2
Tel. 971 50 54 62 · Fax. 971 46 91 02
07300 INCA
inca@hondareynes.com



C/ 16 Juliol, 11
Tel. 971 46 41 39 · Fax. 971 46 91 02
POL. SON CASTELLÓ - 07009 PALMA
palma@hondareynes.com



C/ Mossèn Alcover, 70
Tel y Fax. 971 55 27 51
07500 MANACOR
manacor@hondareynes.com

 **Lorenzo
Reynes, s.l.**

www.hondareynes.com

**NAUTICA
REYNES**

magatzem
bon amic

Fruites i verdures
congelats
cereals, plantes, drogueria
utensilis i menjar
per a tota casta
d'animals

Servei a domicili a partir de 25€

C/. Verge de Lluc, 24 · Selva (Mallorca)
Tel.: 971 51 57 01

ESTANC DE CAIMARI
Tabacs - premsa - papereria - objectes de regal



Antoni Buades Muntaner
Telf i Fax: 971 87 38 23
Mòvil: 690 77 02 81
C/ Verge de Lluch, 53
07314 CAIMARI



Garcia Cosmètics

VENTA DE PRODUCTES PERRUQUERIA

Distribuidor oficial de: L'OREAL PARIS WELLA

Fernando García de la Torre
GERENT

Avda. de Alcúdia, 186. 07300 Inca (Mallorca)
Tel. 971 50 59 21 / Mòb. 678 56 24 64

**Perruqueria
MARIA
VILLALONGA
Caimari**

Llevant, 10
971 51 51 25



Restaurante
Escorca
Molts d'anys!

Ctra. 710, Km. 25,2 - (Pollença - Andratx) - 07315 Escorca - Lluc
Tel.: 971 51 70 95 - Fax/tel.: 971 51 70 73



Construccions



Arquitectura Popular de Mallorca, S.L.

C/. Binibona, 28

Tels. 971 875 167 - 609 645 124

07314 CAIMARI

arquitecta@terra.es

**Gestions i Assegurances
Personalitzades, s.l.**
www.inmogap.com

- Assessoria immobiliària
- Gestió administrativa
i comptable
- Agència BBVA
- Assegurances en general
- Administració de finques

**Vos desitjam
bones festes
i molts d'anys!**

N.S. de Lluc,9 - 07313 Selva
Tel.:+34 971 515 333
Fax: +34 971 515 131
info@inmogap.com

S U P E R M E R C A T S
aprop

MOLTS D'ANYS!!

APROP SELVA
Ctra. Lluc, 45 · 07313 SELVA
Tel: 971 87 38 27

XAPA I PINTURA



•mecaniColor



reparació completa d'automòbils / calmarí

MECANICA




ELECTRICITAT

Tel:971875354

INCa COLOR

*Pintures, esmalts,
vernissos i maquinària*



Avinguda d'es tren, 119 - 07300 Inca
Tel. 971 88 01 15 - Fax 971 88 33 27
Menestrals, 21 - 07300 Inca (Polígon 2)
Tel. 971 88 01 15 - Fax 971 88 33 27
Capità Vila, 10 bxs - 07007 Palma de Mallorca
Tel./Fax 971 24 21 44
Avda. Colom, 11 - 07458 Can Picafort
Tel. 971 88 05 38 - Fax 971 88 05 38
E-mail: incacolor@teleline.es

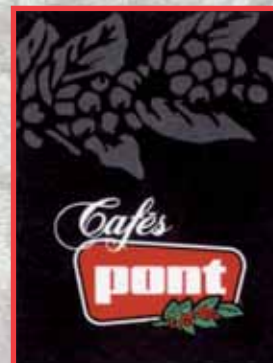
Bar-Cafeteria



El Mes.

*Especialitat tapes variades
i entrepans*

CAIMARI - C/. Ca S'Hereu, 25 - Tel. 971 875 157



PONT MALLORCA S.L.
Avda. Principal, s/n
Parcel·la 36, nau 3
Pol. Ind. Son Llaud
07320 Sta. Maria del Camí
Mallorca (Illes Balears)
mallorca@cafespont.com
www.cafespont.com

Recoinca

REF I CONST.D'INCA I CAIMARI S.L

Miquel Solivellas Morro
639 65 61 87

C/ Passatge de Llebeig, 11 Inca 07300

Fax: 971 88 33 27
Mov: 620 28 13 18



comas

obres amb firma





Aquest estiu obrirem tots es vespres
a partir de les 20'30 hores...
Vos esperen molts de sopars
a la fresca, daval es parral
i ses estrelles....

Salut!



ca na toneta

ca na toneta. Horitzó 21, 07314 Caimari
Reserves
971 51 52 26
www.canatoneta.com



Sa Plaça
— café —

T. 971 87 51 78
Plaça Major Nº1
Moscari

BAR
CAN PEREO
971 515 175
SELVA

BOTIGA
CA NA TINA
CAIMARI
971 515 252

CA'N
BENEÏT
AGROTURISME
Predio Ca'n Beneit, (Binibona)
07314 CAIMARI - SELVA (Balears)
Tels. 971 51 54 16 - 971 51 57 72
Fax 971 51 57 73

BAR
ES RACÓ DE
CA NA TOME

Vos desitja:
Bones Festes!!

Franquesa, 4
CAIMARI



Can Furiós
Petit Hotel

Cami Vell Binibona, 11
07314 Binibona, Caimari
Tel. 971 51 57 51 - Fax 971 87 53 66
www.can-furiós.com

RELOTGERIA
FUSTER
INCA

Botiga
CA NA PURI
Caimari
971 515 568



Finca Els Albellons s/n
E-07314 Caimari
Tel. 0034 971 875 069
Fax 0034 971 875 143
www.albellons.com



Finca Binibona s/n
E-07314 Caimari
Tel. 0034 971 873 565
Fax 0034 971 873 511
www.binibona.com

Des de Grup Trui
Vos desitjam Bones Festes



¿cuál es el evento de tus sueños?
llámanos y lo haremos realidad

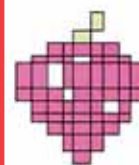


971 605 506 | www.trui.es | trui@trui.es

CAN MIQUEL
GELATERIA

Vos desitja Bones Festes!!

Avda. Jaume III, 6
PALMA DE MALLORCA



Ca'n Xisco
DISTRIBUCIONS



LIMSA
Licors Mallorquins

POLIGONO INDUSTRIAL MARRATXI. C/ Licorers, 2
Tfno. 971604488 - Fax. 971604702

Nostre sopar popular

És nit guarnida de festa,
vetllada del mes d'agost,
és nit que trunca l'orquestra
amb una saba agresta
perfuma l'oratge a most.

Com tallat amb una espasa
la plaça es fa de colors,
i com si en vulguin fer vassa,
són les mestresses de casa
que duen els plats millors.

Recull de jardineria
de plantes ornamentals,
fan de la plaça alegria,
li donen la melodia
com si hi cantassen corals.

Hi ha arròs i escalivades,
hi ha frits, hi ha torrats,
cocarrois, també panades,
coca amb verdura i tallades,
plats dolços i plats salats.

Hi ha farcits i amanides
que adornen les palanganes,
fruites fresques i escollides,
pètals de roses lluïdes
van formant les filigranes.

Filigranes de flors i de fruites,
de menjars molt ben preparats,
fets de mans cuidades, ben duites
d'idees que mai no han fuites,
tradició de bons aguiats.

Festívola i coherent
s'omple ben plena la plaça
de xerradissa i de gent;
tenim aquí ben present
l'orgull de la nostra raça.

Simulacre és el coet
al començar de la festa,
tot el món es posa dret
per anar a cercar un platet
del que allà es manifesta.

És un vespre jubilós,
que tots junts hem d'emportar
un cor net i amistós
i serà esplendorós
nostre Sopar Popular!

Festes d'agost 2009
Jerín Vallcaneras Vicens



Les festes
som tots!!!